

L'Italia protagonista in Piazza a Francoforte



LA CITTÀ SI ANIMA GRAZIE A DUE APPUNTAMENTI ESTIVI ALL'INSEGNA DEL BEL PAESE: LA SETTIMANA ITALIANA E LA MUSEUMSUFERFEST

Nell'anno della celebrazione dei 150 anni dell'Italia e dei 100 anni della Camera di Commercio Italiana per la Germania (CCIG), due importanti appuntamenti, già ben noti al grande pubblico, celebreranno il nostro Paese a Francoforte sul Meno: la **Settimana Italiana** e la **Museumsuferfest (Festa dei Musei)**.

La Settimana Italiana, alla sua terza edizione, si svolgerà dal 30 luglio al 7 agosto in una delle piazze centrali della città, la Hauptwache. L'evento nasce dalla collaborazione tra il City Forum ProFrankfurt, la CCIG, l'Enit, l'Istituto Italiano di Cultura e il Consolato Generale di Francoforte. La **Museumsuferfest**, nata del 1988, ricorre ogni anno nell'ultimo fine settimana di agosto – in questa edizione dal 26 al 28 agosto – a celebrazione dei 20 musei cittadini. Ogni anno si presenta con un diverso tema, e quest'anno protagonista assoluta sarà l'Italia.

La **Museumsuferfest** è realizzata in collaborazione con Tourismus+Congress GmbH, la CCIG, l'Enit, l'Istituto Italiano di Cultura e il Consolato Generale di Francoforte.

Anche quest'anno, attraverso le iniziative degli operatori che hanno aderito alle manifestazioni, il pubblico avrà la possibilità di riscoprire o di conoscere i sapori della rinomata dieta mediterranea e di avvicinarsi alle tradizioni culturali e artistiche dell'Italia. Obiettivo: approfondire sempre più la conoscenza dei nostri due Paesi e rafforzare i legami che da lungo tempo uniscono le rispettive culture. L'unica vera parola d'ordine è Italia.

Numerose sono le aziende italiane, in particolare dell'enogastronomia, dell'artigianato, della cultura e del turismo, nonché enti, orga-

nizzazioni e istituzioni, che hanno scelto di promuovere i loro prodotti, i loro servizi o il loro territorio in queste importanti occasioni.

Durante la **Settimana Italiana** e la **Museumsuferfest**, verrà offerta al pubblico tedesco ed internazionale una variegata serie di prodotti e servizi nella tipica atmosfera leggera e vivace degli eventi all'aperto. Gli operatori potranno creare nuovi contatti commerciali e scoprire nuovi canali di vendita, conoscere più da vicino nuove realtà, e contribuire a promuovere il *Made in Italy* in un contesto più immediato.

Particolarmente forte sarà la presenza di aziende provenienti dalla Calabria. In virtù del **Desk Calabria** in Germania operante presso gli uffici della CCIG (a Francoforte, Berlino, Colonia e Lipsia) dal mese di maggio 2011, la Camera si sta infatti attivando, in collaborazione con la Regione Calabria, per la realizzazione di progetti di promozione commerciale e territoriale, con l'intento di contribuire ad un posizionamento qualificato ed adeguato dei prodotti calabresi in Germania.

A fare da cornice, un programma musicale fuori dai soliti schemi: gruppi folkloristici regionali animeranno il pubblico con musiche e balli tipici, mentre l'Acrobata della Pizza e i rappresentanti del look e della bellezza italiana in Germania, affascineranno il pubblico con show degni di nota. ●



CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA PER LA GERMANIA

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA PER LA GERMANIA

Friedrich-Ebert-Anlage 58 - D-60325 Francoforte sul Meno
Tel.: +49 69 97145210 - Fax: +49 69 97145299
info@itkam.org - www.itkam.org



La Hauptwache di Francoforte

Italia im Mittelpunkt in Frankfurt am Main

Il mese di Francoforte per celebrare i 150 anni dell'Unità d'Italia e i 100 anni della Camera di Commercio Italiana per la Germania (ITKAM), due eventi, che si svolgono sia in città che in tutta la regione, godono di una grande popolarità, e il pubblico di Francoforte sul Meno è tenuto bene informato: la **Italianische Woche** e il **Museumsuferfest**. La **Italianische Woche** si svolge dal 30 luglio al 7 agosto nella Hauptwache, nel cuore della città, nella zona pedonale e di shopping del centro. L'evento è una iniziativa comune di City Forum ProFrankfurt, dell'ITKAM, dell'Istituto Italiano di Cultura, dell'ENIT, dell'Istituto Italiano di Cultura e del Consolato Generale di Francoforte. Il **Museumsuferfest** si svolge dal 26 al 28 agosto, e celebra i 20 musei cittadini. L'evento si svolge sotto un motto e nel 2011 l'Italia è al centro. Il **Museumsuferfest** è organizzato da Tourismus+Congress GmbH, dall'ITKAM, dall'Istituto Italiano di Cultura e dal Consolato Generale di Francoforte. Anche in questo anno, gli operatori che aderiscono alle manifestazioni, il pubblico avrà la possibilità di riscoprire o di conoscere i sapori della rinomata dieta mediterranea e di avvicinarsi alle tradizioni culturali e artistiche dell'Italia. Obiettivo: approfondire sempre più la conoscenza dei nostri due Paesi e rafforzare i legami che da lungo tempo uniscono le rispettive culture. L'unica vera parola d'ordine è Italia. Numerose sono le aziende italiane, in particolare dell'enogastronomia, dell'artigianato, della cultura e del turismo, nonché enti, orga-